

GERMAN PANTHER TYPE G PANZERKAMPFWAGEN V PANTHER Ausf.G Sd.Kfz.171

DIE-CAST CHASSIS
ダイキャスト製シャーシ



1/48 ドイツV号戦車 パンサーG型



Developed to counter the Soviet T-34, the German Panther tank was produced from 1943 until the end of the war and served alongside the Panzer III, IV and Tiger tanks. The tank's cutting edge design featured sloped armor, a powerful 700hp Maybach V12 engine and a turret placed far back on the hull mounting a 7.5cm KwK42 L/70 cannon. The main gun was even more devastating than its size of 75mm would suggest, due to the large propellant charge and long barrel with high muzzle velocity. First seeing action at the Battle of Kursk in July 1943, Panthers showed great potential, taking out T34s at a range of 3,000m, while losing few of their number due to their 80mm front armor. However, tanks at Kursk suffered from many mechanical problems which had to be

Als Gegenstück zum Sowjetischen T-34 entwickelt, wurde der Deutsche Panzer Panther von 1943 bis zum Ende des Kriegs gebaut und diente Seite an Seite mit Panzer III, IV und Tiger. Der schneidige Entwurf des Panzers besaß geneigte Panzerung, einen starken 700PS Maybach V12-Motor und einem auf dem Rumpf weit zurückgeetzten Turm mit einer 7,5cm KwK42 L/70 Kanone. Die Hauptkanone hatte durch die sehr lange Treibladung und die hohe Mündungsgeschwindigkeit eine weit verheerendere Wirkung als ihre Größe von 75mm vermuten ließ. Schon bei den ersten Einsätzen in der Schlacht von Kursk im Juli 1943 zeigten die Panther eine enorme Wirkung und erledigten T34s auf eine Entfernung von 3000m, während sie selbst durch ihre 80mm Frontpanzerung nur geringe Verluste erlitten. Bei Kursk kämpften die Panzer jedoch mit vielerlei mechanischen Problemen, welche in späteren Versionen behoben

Développé pour contrer le T-34 soviétique, le char allemand Panther fut produit de 1943 à la fin de la guerre et servit aux côtés des Panzer III et IV et des Tiger. La conception avant-gardiste de ce char comportait des blindages inclinés, un puissant moteur Maybach V12 de 700cv et une tourelle reculée sur la caisse logeant un canon KwK42 L/70 de 7,5cm. Cet arme était plus dévastatrice que ne le laissait supposer le diamètre de 75mm, la forte charge propulsive et le fut long générant une vitesse initiale du projectile très élevée. Employés pour la première fois au combat durant la Bataille de Kursk en juillet 1943, les Panther y montrèrent leur efficacité en engageant les T-34 à une distance de 3.000 mètres avec très peu de pertes grâce à leur blindage frontal de 80mm. Cependant, les tanks engagés à Kursk connurent des problèmes mécani-

1941年6月、大戦初期の電撃戦の勢いに乗ってソビエトに進攻したドイツ軍は新鋭戦車T34と初めて交戦、その圧倒的な性能差にすべてのドイツ戦車が時代遅れとなったことを知りました。そこでT34に対するドイツ技術陣の回答として1943年に早くも送り出されたのがV号戦車パンサーです。T34と同様の避弾経始に優れた傾斜装甲を採用し、700馬力のマイバハHL230P30 4ストロークV型12気筒ガソリンエンジンを搭載。主砲としてタイガー I の56口径7.5cm砲にも劣らぬ貫徹力を発揮する長砲身70口径の7.5cm戦車砲 KwK42を装備していました。初陣となった1943年7月のクルスクの戦いでは様々な初期トラブルに悩まされたものの、その主砲は3,000mの遠距離からでもT34の撃破を記録。また戦中に80mmの正面装甲を打ち抜かれたパンサーは一輛もなく、優れた攻撃力と防衛力を証明したのです。1944年3月からは、それまでのD型、A型

remedied in later versions. In March 1944, the final G version entered production, following the Ausf.D and Ausf.A. In order to simplify production, the G featured a new hull with single-plate flank armor. The driver's vision port was replaced with a rotating periscope while the driver's and radio operator's hatches were changed to hinged hatches. From September 1944, the gun mantlet was fitted with a curving lower "chin" piece to prevent a ricocheting shot trap. Flash suppressors were added to exhaust pipes for night operations, and a crew compartment heater was installed over the left engine fan grille. With production totaling 2,953 tanks, the well-rounded Panther G was one of Germany's main tanks of the late war period.

ben werden mussten. Im März 1944 ging die endgültige G-Version in Serie, sie folgte auf Ausf.D und Ausf.A. Um die Produktion zu vereinfachen, hatte der G einen neuen Rumpf mit Einzelplatten-Panzerung seitlich. Der Schützfeld für den Fahrer wurde durch ein schwenkbares Periskop ersetzt, die Luken des Fahrers und des Funkers durch Luken mit Scharnieren. Ab September 1944 wurde die Kanonenummantelung unten mit einem sich krümmenden "Kinn"-Stück versehen, um das Einfangen eines Abprallers zu verhindern. An die Auspuffrohre wurden bei Nachtoperationen Flammen-Unterdrücker angebracht und auf dem linken Motorgebläse-Grill wurde eine Heizung für das Mannschafts-Abteil angebracht. Mit einer Gesamtstückzahl von 2953 Panzern war der rundum gelungene Panther G einer von Deutschlands Hauptpanzern im späteren Verlauf des Kriegs.

ques qui devaient être solutionnés sur les versions suivantes. En mars 1944 apparut la version finale G prenant la relève des Ausf. D et A. Pour simplifier la production, le caisse du G avait un blindage latéral d'un seul tenant. La trappe de vision du conducteur était remplacée par un périscope rotatif tandis que les trappes d'accès du conducteur et du radio devenaient rabattables. A partir de septembre 1944, le bouclier du canon reçut un "menton" incurvé pour empêcher l'intrusion d'un obus par ricochet sous la tourelle. Des pare-flammes furent ajoutés aux échappements pour les opérations nocturnes et un système de chauffage du poste d'équipage installé au dessus de la grille de ventilation gauche du moteur. Avec 2.953 exemplaires produits, le Panther G est l'un des principaux chars de combat allemands de la fin de la 2^{ème} G.M.

を改良したG型が量産に取りました。車体側面装甲が生産簡略化のため一枚板となり、操縦手用の前方窓が廃止されて旋回式のペリスコープを採用、操縦手と通信手用のハッチもスライド式から上開き式に変更されました。また1944年後半からは戦訓をとり入れた改良も行われ、防盾下部に命中した敵弾が跳ねて車体上部に直撃するのを防ぐためアゴ付きとなった防盾や、夜間走行中の排気炎を防止する消炎装置付き排気管、エンジンリル上には冬季用の室内暖房ユニットも取り付けられました。パンサーG型の生産は連合軍に生産工場が占領された1945年4月まで続けられ、2,953輛が完成、大戦末期のドイツ軍主力戦車として終戦のその日まで戦い続けたのです。攻撃力、防衛力、機動性をバランスよく備えたパンサーは、共に戦ったドイツ兵士だけでなく、対戦した連合軍の兵士からも第二次大戦最良の戦車といわれました。

RECOMMENDED TOOLS

●用意する工具 / Tools recommended / Benötigtes Werkzeug / Outillage nécessaire

接着剤 (プラスチック用)

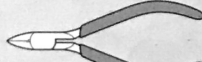
Cement
Kleber
Colle



ピンセット
Tweezers
Pinzette
Précisées



ニッパー
Side cutters
Seitenschneider
Pince coupante



ナイフ / Modeling knife
Modelliermesser
Couteau de modéliste

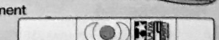


+ドライバー M / +Screw driver (medium)

+ Schraubenzieher (mittel)
Tournevis + (moyen)

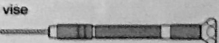


瞬間接着剤 / Instant cement
Sekundenkleber
Colle rapide



ピンバイス (1mm) / Pin vise

Schraubstock
Outil à percer



READ BEFORE ASSEMBLY

注意 ●このキットは組み立てモデルです。作る前に必ず説明書を最後までお読みください。また小学生などの低年齢の方が組み立てる時は、保護者の方もお読みください。また接着剤や塗料は、必ずプラスチック用をお使いください。(別売)●工具の使用には十分注意してください。特にナイフ、ニッパーなどの刃物によるケガや事故に注意してください。●接着剤や塗料は使用する前にそれぞれの注意書きをよく読み、指示に従って正しく使用し、使用する時は換気に十分注意してください。●小さなお子様のいる所での工作はやめてください。小さな部品の飲み込みや、ビニール袋をかぶっての窒息などの危険な状況が考えられます。

CAUTION ●Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly. A supervising adult should also read the instructions if a child assembles the model. ●When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury. ●Read and follow the instructions supplied with paint and/or cement, if used (not included in kit). Use plastic cement and paints only. ●Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to suck any part, or pull vinyl bag over their heads.

VORSICHT ●Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, sollten Sie alle Anweisungen gelesen und verstanden haben. Fall sein Kind das Modell zusammenbaut, sollte ein beaufsichtigender Erwachsener die Bauanleitung ebenfalls gelesen haben. ●Beim Zusammenbau dieses Bausatzes werden Werkzeuge einschließlich Messer verwendet. Zur Vermeidung von Verletzungen ist besondere Vorsicht angebracht. ●Wenn Sie Farben und/oder Kleber verwenden (nicht im Bausatz enthalten), beachten und befolgen Sie die dort beiliegenden Anweisungen. Nur Klebstoff und Farben für Plastik verwenden. ●Bausatz von kleinen Kindern fernhalten. Verhüten Sie, daß Kinder irgendwelche Bauteile in den Mund nehmen oder Plastiktüten über den Kopf ziehen.

PRECAUTIONS ●Bien lire et assimiler les instructions avant de commencer l'assemblage. La construction du modèle par un enfant doit s'effectuer sous la surveillance d'un adulte. ●L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Manier les outils avec précaution pour éviter toute blessure. ●Lire et suivre les instructions d'utilisation des peintures et ou de la colle, si utilisées (non incluses dans le kit). Utiliser uniquement une colle et des peintures spéciales pour le polystyrène. ●Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyl sur la tête.

PAINTS REQUIRED

塗装指示のマークです。タミヤカラーのカラーナンバーで指示しました。 This mark denotes numbers for Tamiya Paint colors.

- TS-1 ●レッドブラウン / Red brown / Rotbraun / Rouge brun
- TS-2 ●ダークグリーン / Dark green / Dunkelgrün / Vert foncé

- TS-3 ●ダークイエロー / Dark yellow / Dunkelgelb / Jaune foncé
- X-10 ●ガンメタル / Gun metal / Metall-Grau / Gris acier
- XF-1 ●フラットブラック / Flat black / Matt Schwarz / Noir mat
- XF-2 ●フラットホワイト / Flat white / Matt Weiß / Blanc mat

- XF-56 ●メタリックグレイ / Metallic grey / Grau-Metallik / Gris métallisé
- XF-60 ●ダークイエロー / Dark yellow / Dunkelgelb / Jaune foncé
- XF-61 ●ダークグリーン / Dark green / Dunkelgrün / Vert foncé
- XF-64 ●レッドブラウン / Red brown / Rotbraun / Rouge brun

ASSEMBLY



- 組立説明図の中で塗装指示のない部品は車体色で塗装します。
- When no color is specified, paint parts with hull color.
- Wenn keine Farbe angegeben ist, Teile mit Rumpf-Farbe bemalen.
- Lorsqu'aucune teinte n'est spécifiée, peindre les pièces dans la couleur de la caisse.

《瞬間接着剤について》

★通常は塗装する前に使用します。その際、接着面の油分を十分に取ってください。塗装後に接着したい場合は接着面の塗料を落としてから使用します。この時、塗料が残っていると接着力が極端に低下するので注意しましょう。
★接着剤をつけすぎると接着力が落ちるだけでなく、白化しやすくなるので注意してください。
★劣化した接着剤は使用しないでください。不要な部品で試してから使用してください。
★使用する際は瞬間接着剤の取扱説明をよく読んでからご使用ください。

Instant cement

★Remove any paint or oil from cementing surface

before affixing parts.

★Use only a small amount of cement. Too much cement will make joints turn white and lose adhesion.

★Do not use old cement. Test cement first with unnecessary parts such as sprues before use.

★Carefully read instructions on use before cementing.

Sekundenkleber

★Entfernen Sie alle Farbe und Ölflecke von der Kleboberfläche bevor sie Teile anklöben.

★Verwenden Sie nur geringe Mengen Klebstoff. Bei zuviel Klebstoff kann sich die Verbindung verschoben und die Haftkraft verloren gehen.

★Verwenden Sie keinen alten Klebstoff. Testen

Sie den Kleber vor der Anwendung zuerst mit nicht benötigten Teilen etwa vom Spritzling.

★Vor dem Kleben die Gebrauchsanleitung sorgfältig lesen.

Colle rapide

★Enlever les traces de peinture ou de graisse des surfaces de contact avant de coller les pièces.

★N'utiliser qu'une petite quantité de colle. Un excès peut blanchir les lignes de joint et limiter l'adhésion.

★Ne pas utiliser une colle périmée. Tester la colle sur des pièces inutilisées comme des morceaux de grappes avant utilisation effective.

★Lire soigneusement les instructions avant de coller.

●このキットでは A B C D 4種の仕様から選ぶことができます。P8~P10より1つを選び、指示に従って組み立ててください。

●This kit allows construction of 4 types of tank. Choose one before assembly. Refer to page 8 and 10.

●Mit diesem Bausatz können 4 Panzer-Typen gebaut werden. Entscheiden Sie sich vor dem Zusammenbau für eine Version. Seite 8 und 10 beachten.

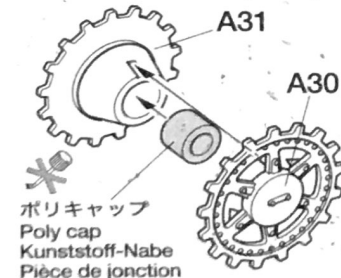
●Ce kit permet la construction de 4 chars différents. Choisir l'une des décorations avant de commencer l'assemblage. Se référer aux pages 8 et 10.

1 フロントパネルの取り付け Attaching panel assembly Einbau der Frontplatte Fixation des panneaux avant

《ドライブスプロケット》

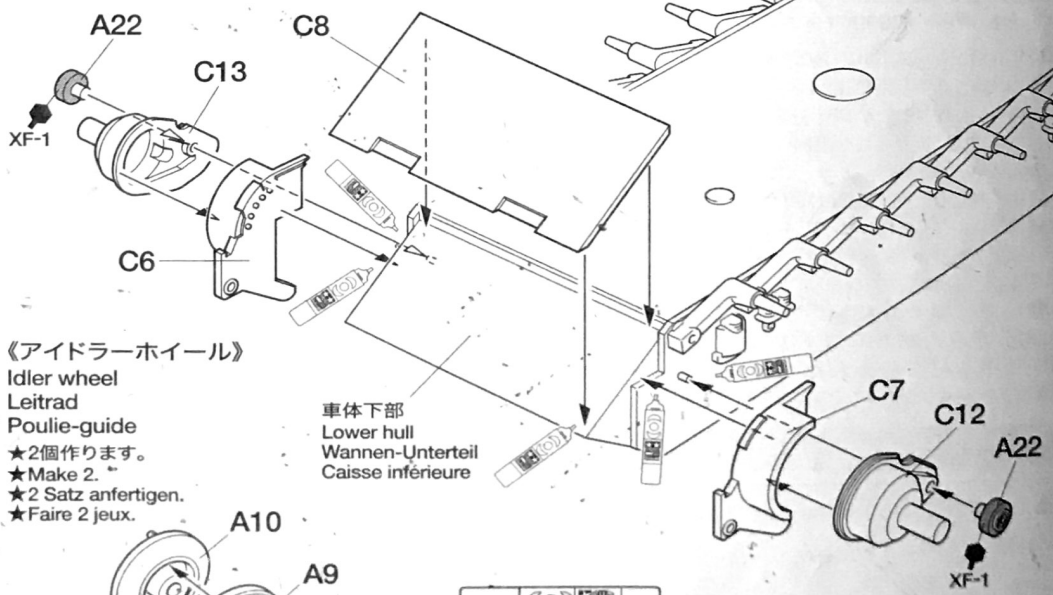
Drive sprocket
Kettentreibrad
Barbotin

- ★2個作ります。
- ★Make 2.
- ★2 Satz anfertigen.
- ★Faire 2 jeux.



ポリキャップ
Poly cap
Kunststoff-Nabe
Pièce de jonction

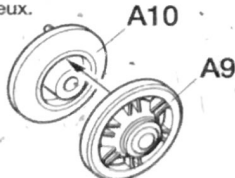
このマークの部品は接着しません。
Do not cement.
Nicht kleben.
Ne pas coller.



《アイドラーホイール》

Idler wheel
Leitrad
Poulie-guide

- ★2個作ります。
- ★Make 2.
- ★2 Satz anfertigen.
- ★Faire 2 jeux.



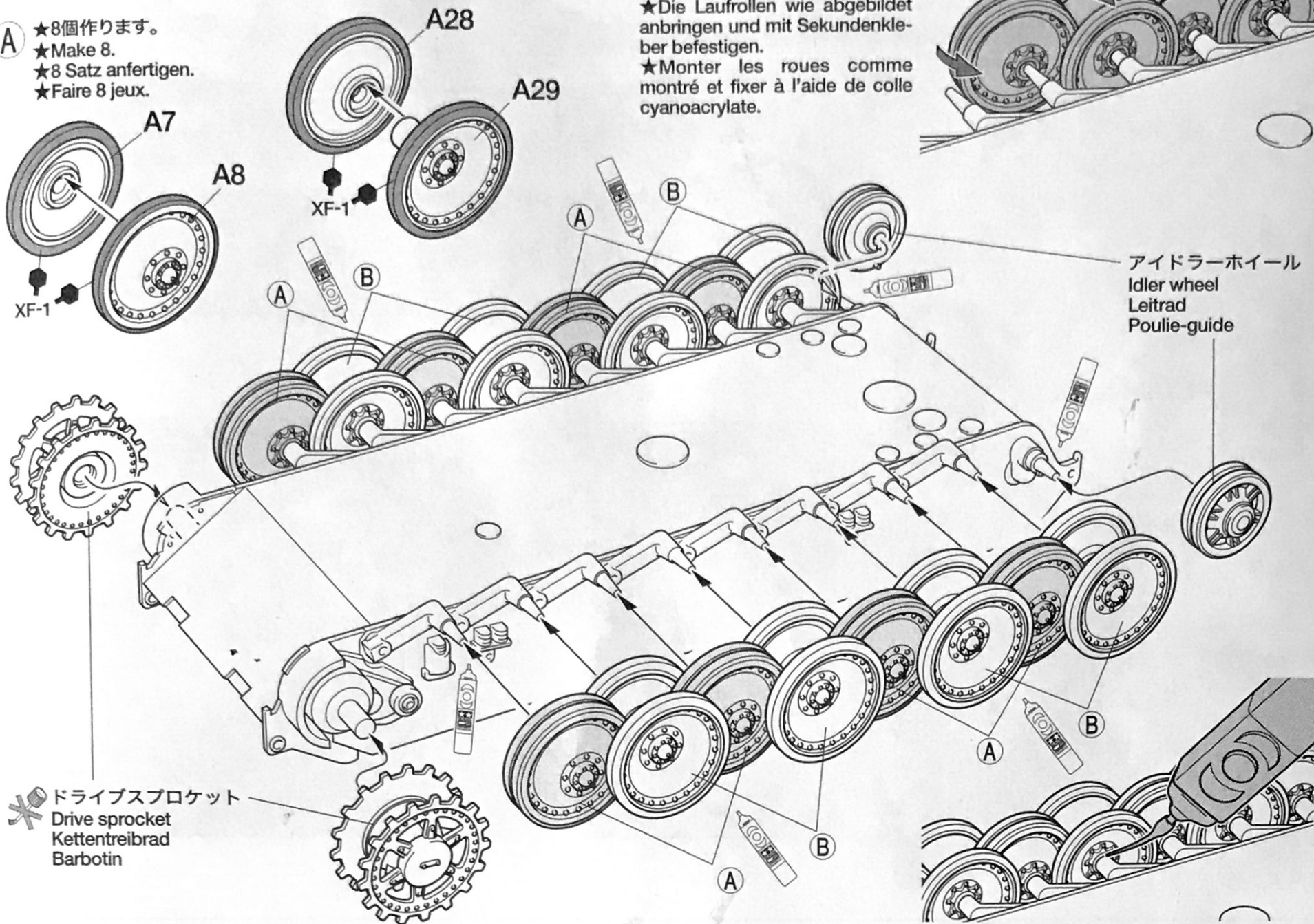
- ★ダイキャスト部品との接着には瞬間接着剤を使用してください。
- ★Affix die-cast metal part using instant cement.
- ★Den Teil aus Metall-Spritzguss mit Sekundenkleber anbringen.
- ★Fixer la pièce en métal moulé avec de la colle rapide.

2 ホイールの取り付け
Attaching wheels
Einbau der Räder
Fixation des roues

A ★8個作ります。
★Make 8.
★8 Satz anfertigen.
★Faire 8 jeux.

B ★8個作ります。
★Make 8.
★8 Satz anfertigen.
★Faire 8 jeux.

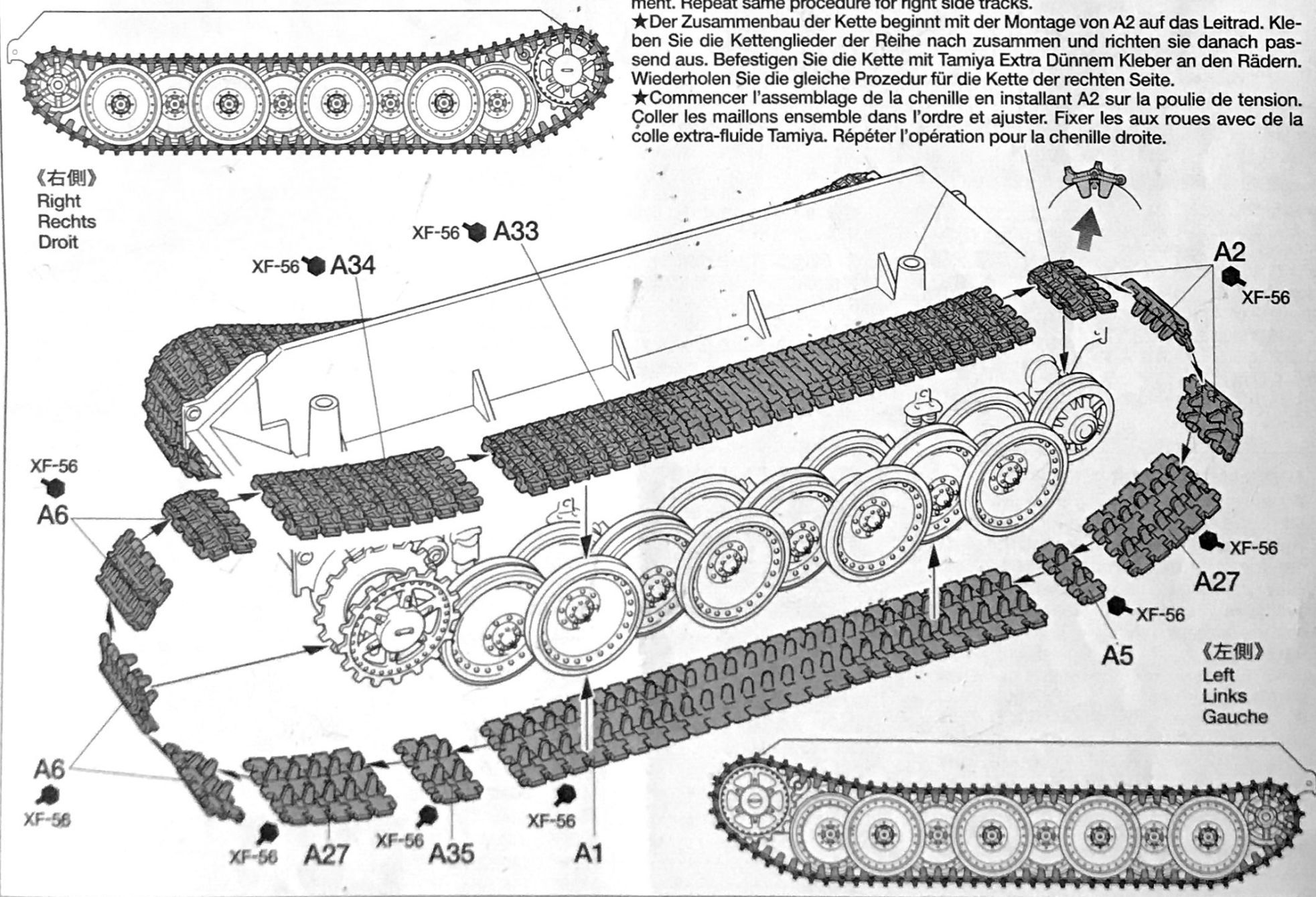
★ホイールは図のように順に差し込んで取り付け、位置を確認して瞬間接着剤で固定します。
★Attach wheels as shown and secure using instant cement.
★Die Laufrollen wie abgebildet anbringen und mit Sekundenkleber befestigen.
★Monter les roues comme montré et fixer à l'aide de colle cyanoacrylate.



3 キャタピラの取り付け
Attaching tracks
Einbau der Ketten
Installation des chenilles

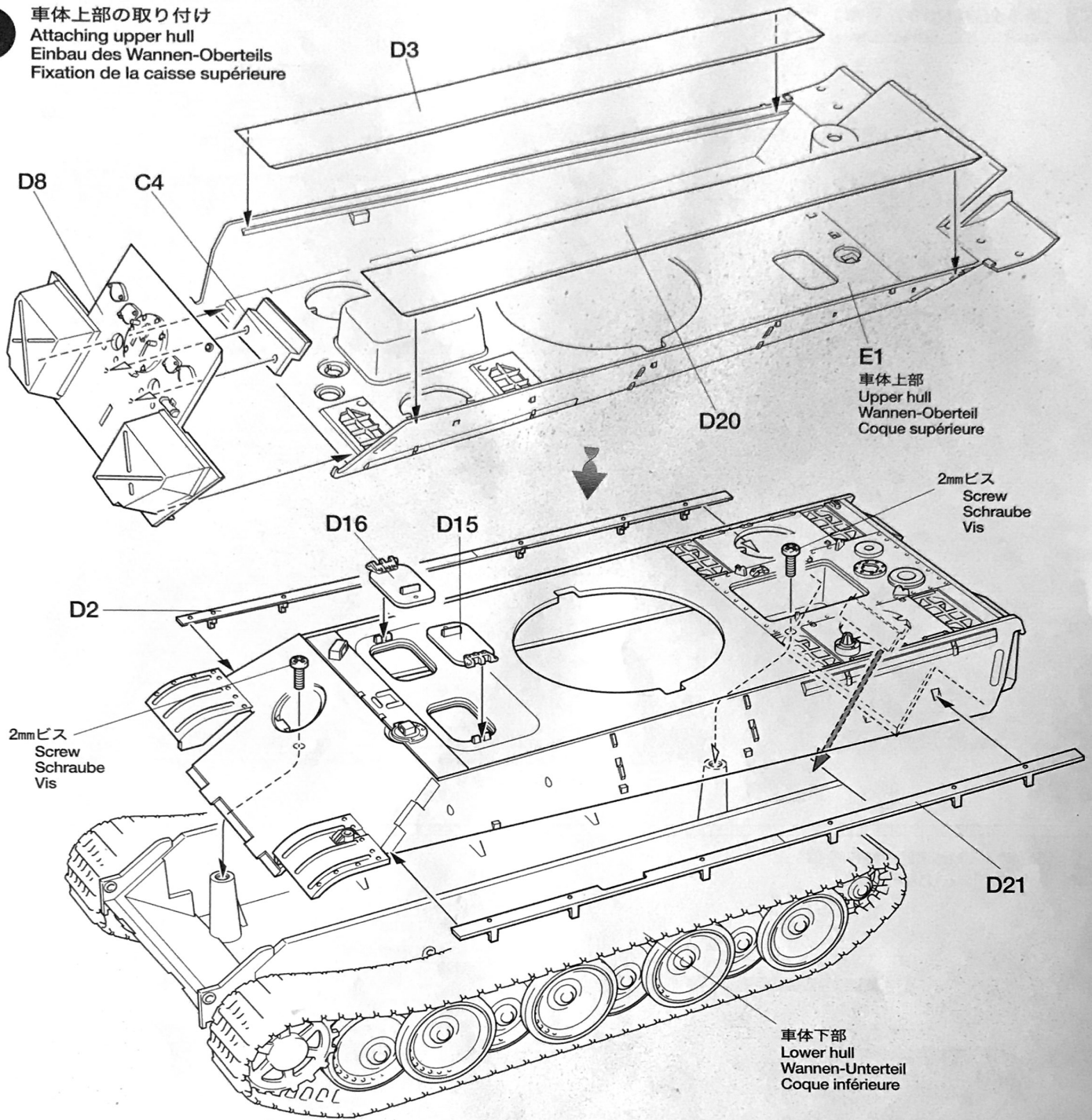
★向きに注意してください。
★Note direction.
★Auf die Richtung achten.
★Noter le sens.

★始めにアイドラーホイールにA2を接着し、順にキャタピラを接着剤で連結していきます。最後まで連結したら形を整え、流し込み接着剤でホイールと接着します。作業は途中でやめず最後までおこなってください。右側も同様に取り付けます。
★Begin track assembly by fitting A2 to idler wheel. Glue each track link together in order and after that adjust fitting. Fix track to wheels using Tamiya Extra Thin Cement. Repeat same procedure for right side tracks.
★Der Zusammenbau der Kette beginnt mit der Montage von A2 auf das Leitrad. Kleben Sie die Kettenglieder der Reihe nach zusammen und richten sie danach passend aus. Befestigen Sie die Kette mit Tamiya Extra Dünnem Kleber an den Rädern. Wiederholen Sie die gleiche Prozedur für die Kette der rechten Seite.
★Commencer l'assemblage de la chenille en installant A2 sur la poulie de tension. Coller les maillons ensemble dans l'ordre et ajuster. Fixer les aux roues avec de la colle extra-fluide Tamiya. Répéter l'opération pour la chenille droite.



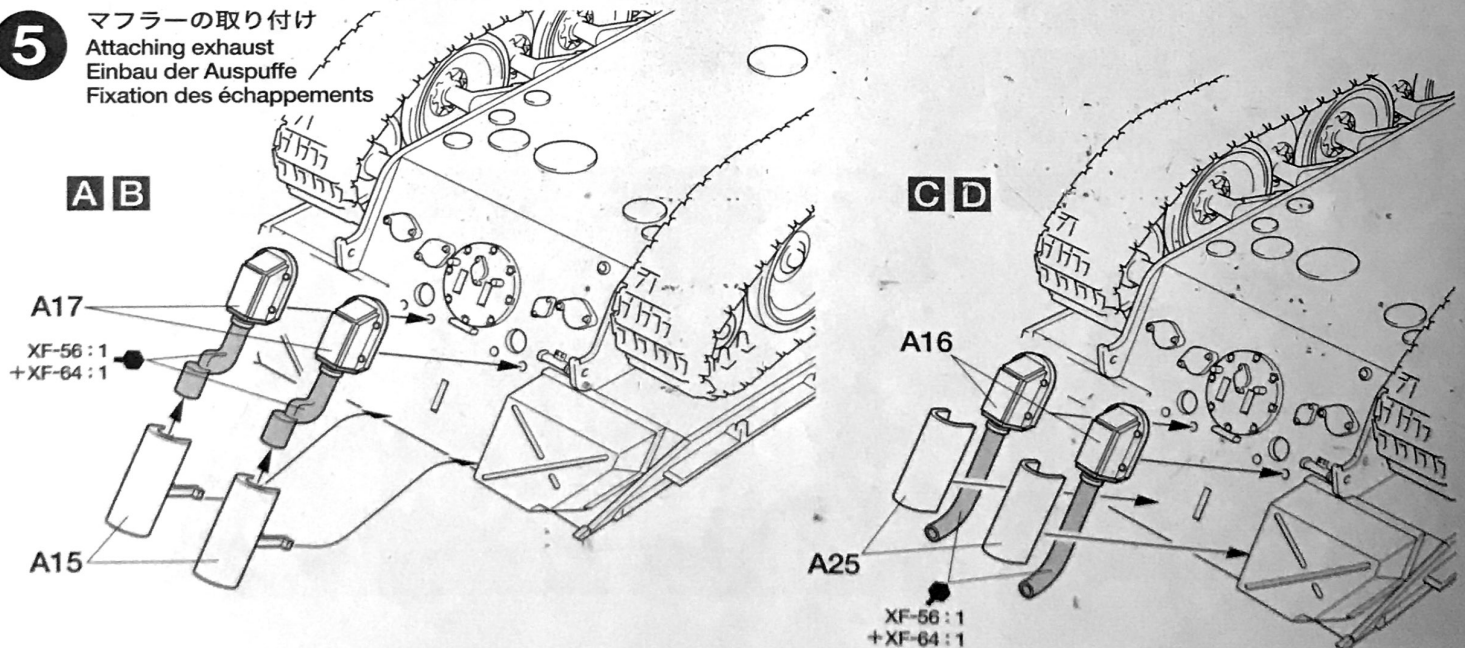
4

車体上部の取り付け
Attaching upper hull
Einbau des Wannens-Oberteils
Fixation de la caisse supérieure



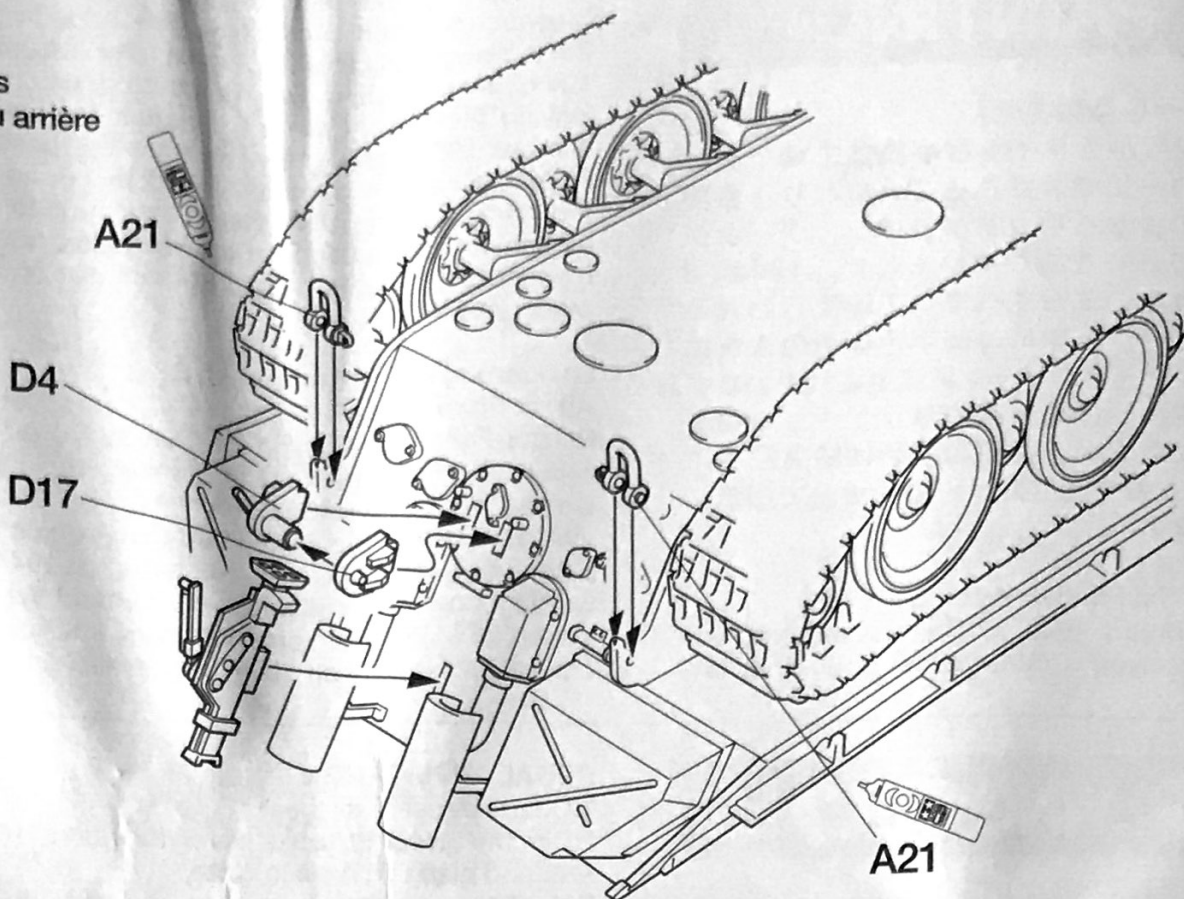
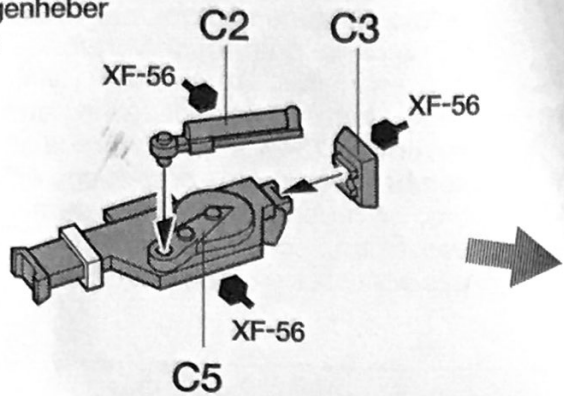
5

マフラーの取り付け
Attaching exhaust
Einbau der Auspuffe
Fixation des échappements



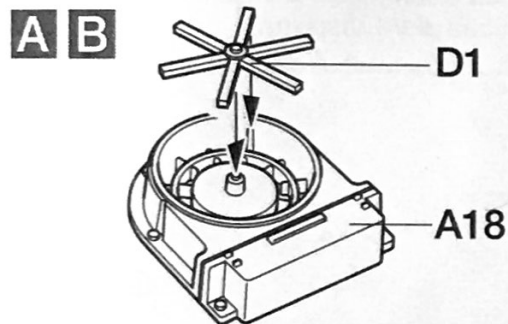
6 リヤパネル部品の取り付け
 Attaching rear panel parts
 Einbau der Teile des heckplatte Rumpfes
 Fixation des équipements de la panneau arrière

《ジャッキ》
 Jack
 Wagenheber
 Cric

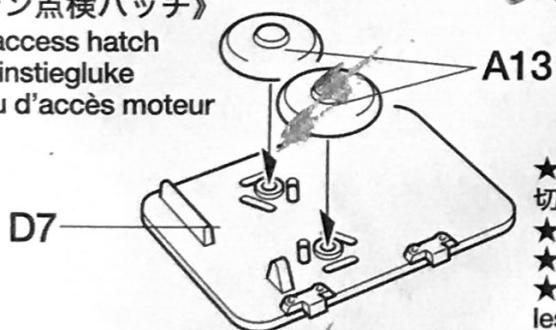


7 エンジングリルの取り付け
 Attaching rear hull parts
 Einbau der Teile des hinteren Rumpfes
 Fixation des équipements de la caisse arrière

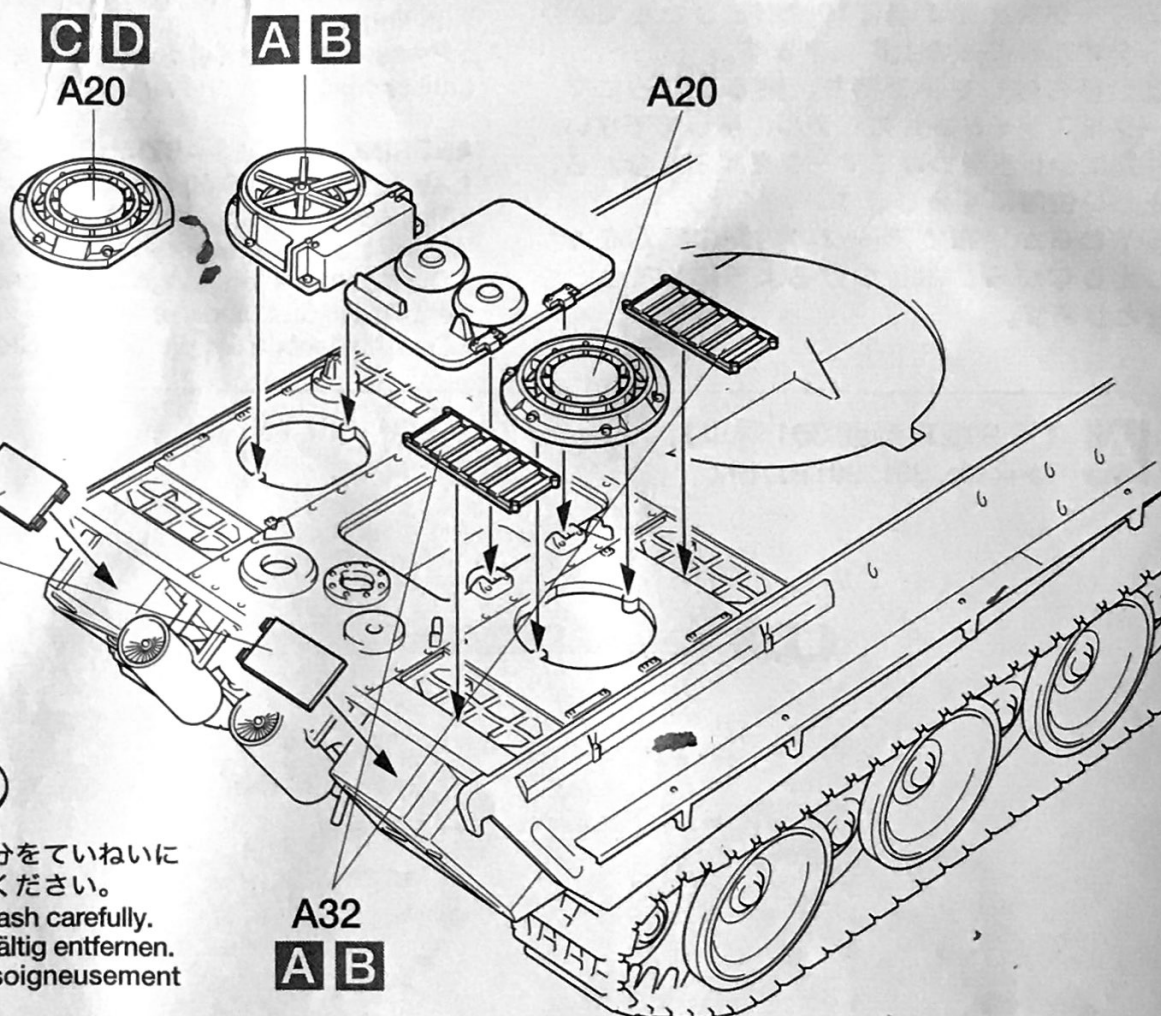
《温風式車内ヒーターユニット》
 Heater unit for crew compartment
 Heizgerät für Mannschaftsabteil
 Dispositif de chauffage du compartiment de combat



《エンジン点検ハッチ》
 Engine access hatch
 Motor-Einstiegluke
 Panneau d'accès moteur

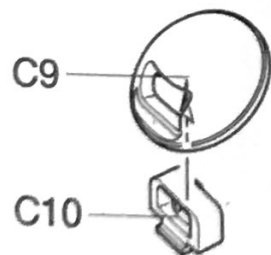


★ゲート部分をていねいに切り取ってください。
 ★Remove flash carefully.
 ★Grat sorgfältig entfernen.
 ★Enlever soigneusement les bavures.



8 車体部品の組み立て
 Hull parts assembly
 Zusammenbau der Wannen-Einzelteile
 Equipement de la caisse supérieure

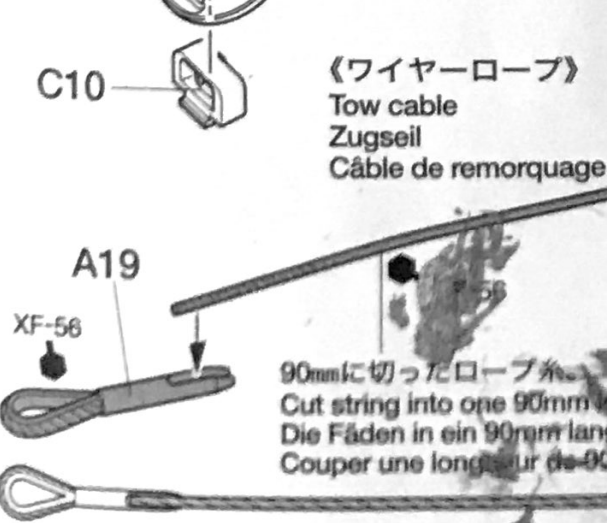
《機銃マウント》
 Bow machine gun
 Bug-Maschinengewehr
 Mitrailieuse de caisse



《ボッシュ型管制燈》
 Bosch headlight
 Bosch-Scheinwerfer
 Phare Bosch

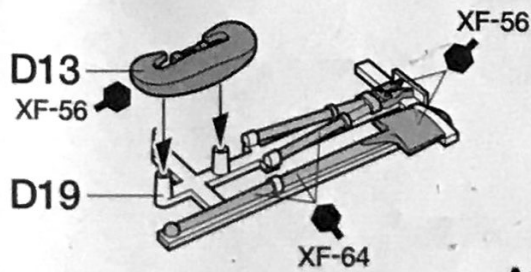


《ワイヤーロープ》
 Tow cable
 Zugseil
 Câble de remorquage

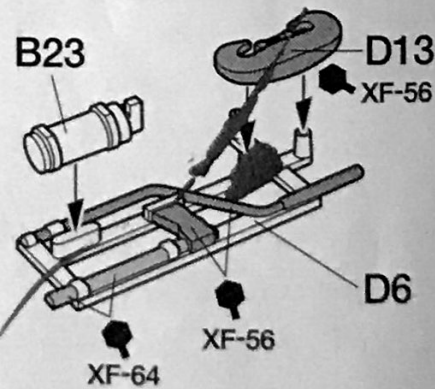


★2本作ります
 ★Make 2.
 ★2 Satz anfertigen.
 ★Faire 2.
 90mmに切ったロープ糸。
 Cut string into one 90mm long piece (tow cable).
 Die Fäden in ein 90mm lange Stück schneiden (Schleppseil).
 Couper une longueur de 90mm de ficelle (câble de remorquage).

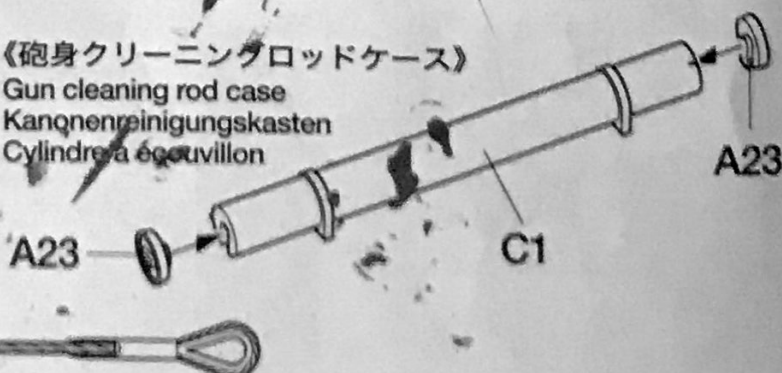
《左側 OVM ラック》
 Left tool rack
 Linke Werkzeughalterung
 Outillage gauche



《右側 OVM ラック》
 Right tool rack
 Rechte Werkzeughalterung
 Outillage droit



《砲身クリーニングロッドケース》
 Gun cleaning rod case
 Kanonenreinigungskasten
 Cylindre à écouvillon



9

車体上部部品の取り付け
 Attaching upper hull parts
 Einbau der Teile des oberen Rumpfes
 Fixation des équipements de la caisse supérieure

機銃マウント
 Bow machine gun
 Bug-Maschinengewehr
 Mitrailleuse de caisse

C11
 X-10

A21

A21

ボッシュ型管制燈
 Bosch headlight
 Bosch-Scheinwerfer
 Phare Bosch

B16

D14

B17

D12

砲身クリーニングロッドケース
 Gun cleaning rod case
 Kanonenreinigungskasten
 Cylindre à écouvillon

左側OVMラック
 Left tool rack
 Linke Werkzeughalterung
 Outillage gauche

右側OVMラック
 Right tool rack
 Rechte Werkzeughalterung
 Outillage droit

C14

D9

C15

XF-56

A11

XF-56

XF-64

D11

XF-64

D10

C16

10

砲塔部品の組み立て
 Turret parts assembly
 Zusammenbau der Turmteile
 Fixation des pièces de tourelle

《防盾》
 Mantlet
 Ummantelung
 Masque du canon

B4
A B

B6
C D

B5

B15

ポリキャップ
 Poly cap
 Kunststoff-Nabe
 Pièce de jonction

《砲塔後部ハッチ》
 Escape hatch
 Notausstieg
 Trappe d'évacuation

B26

B14

B7

XF-2

B2

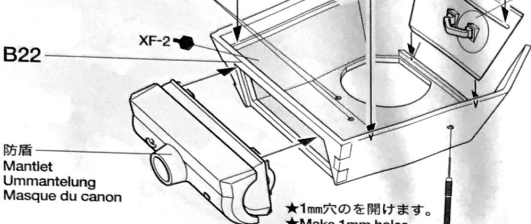
B1

《砲身》
 Gun barrel
 Kanonenrohr
 Fût de canon

11 砲塔の組み立て
Turret
Turn
Tourelle

A B

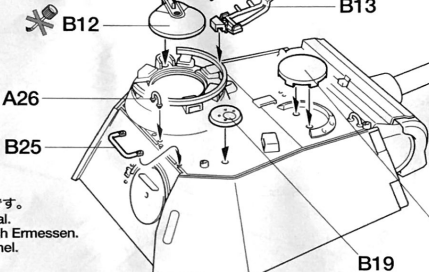
- ★1mm穴のを開けます。
- ★Make 1mm holes.
- ★1mm Löcher bohren.
- ★Percer des trous de 1mm.



防盾
Mantlet
Ummantelung
Masque du canon

- ★1mm穴のを開けます。
- ★Make 1mm holes.
- ★1mm Löcher bohren.
- ★Percer des trous de 1mm.

砲身
Gun barrel
Kanonenrohr
Fût de canon



- ★MG34機銃 (B18) は取り付け自由です。
- ★MG34 machine gun (B18) is optional.
- ★MG34 Maschinengewehr (B18) nach Ermessen.
- ★Mitrailleuse MG34 (B18) est optionnel.

B8

B21

砲塔後部ハッチ
Escape hatch
Notausstieg
Trappe d'évacuation

A B

B24

B10

B11

B3

A26

B20

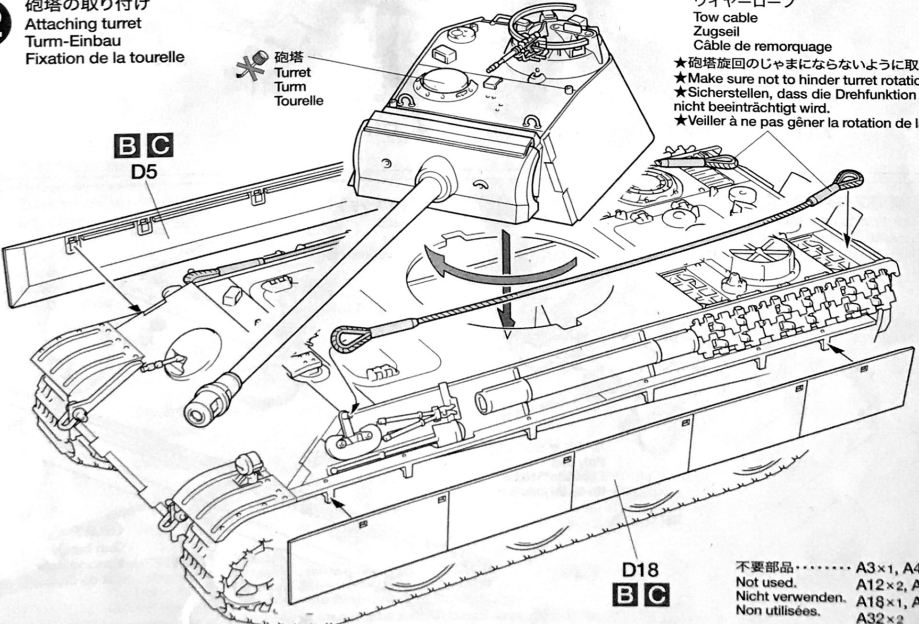
A B

12 砲塔の取り付け
Attaching turret
Turn-Einbau
Fixation de la tourelle

砲塔
Turret
Turn
Tourelle

B C

D5



ワイヤーロープ
Tow cable
Zugseil
Câble de remorquage

- ★砲塔旋回のじゃまにならないように取り付けます。
- ★Make sure not to hinder turret rotation.
- ★Sicherstellen, dass die Drehfunktion des Turms nicht beeinträchtigt wird.
- ★Veiller à ne pas gêner la rotation de la tourelle.

D18

B C

不要部品..... A3×1, A4×1, A5×2,
Not used. A12×2, A14×2,
Nicht verwenden. A15×1, A26×1,
Non utilisées. A32×2

PAINTING

《パンサーG型の塗装》

1943年2月からドイツ軍車輛は工場ダークイエローに塗装されることになり、各部隊でその上からレッドブラウン、ダークグリーンの迷彩を施していました。1944年8月からはその工程すべてが工場で行われるようになり、年末には使用色はそのままにベースがダークグリーンに変更されています。迷彩パターンは塗装図やパッケージを参考にしてください。細部の塗装は組立図中に●、マークとタミヤカラーの色番号で指示してあります。

Painting the Panther Ausf. G

From February 1943, all German armored vehicles received a dark yellow undercoat be-

fore leaving the factory, upon which red brown/dark green camouflage was added at the individual unit level. However, after August 1944, final painting was completed before leaving the factory, while subsequent to November 1944, dark green became the base color onto which dark yellow/red brown camouflage was painted. Refer to instruction manual for camouflage pattern examples. See manual for guide to painting equipment and other details.

Lackierung des Panther Ausf. G

Ab Februar 1943 erhielten alle deutschen Panzer-Fahrzeuge, bevor sie das Werk verlassen, eine Grundierung in Dunkelgelb, auf welche dann ein rotbraun-dunkelgrüner Tarnstrich je nach dem Standard der einzelnen Einheit aufgebracht wurde. Nach August 1944 wurde jedoch die Endlackierung vor dem Verlassen des Werkes vorgenommen, im Anschluss an November 1944 wurde allerdings

Dunkelgrün die Grundfarbe, auf welche der Tarnstrich in Dunkelgelb/Rotbraun aufgemalt wurde. Beachten Sie die Bauanleitung bezüglich der Beispiele von Tarnstrichen. Das Rumpfunterteil aus Spritzguss ist bereits zur Erleichterung der Lackierung vorgrundernt. Sehen Sie ins Handbuch als Information über Lackier-Ausrüstung und andere Details.

Peinture du Panther Ausf. G

A partir de février 1943, les véhicules blindés allemands sortaient d'usine entièrement peints en jaune sombre, par-dessus lequel un camouflage brun rouge/vert foncé était appliqué en unités. Après août 1944, le camouflage était entièrement réalisé en usine. Vers novembre 1944, il fut ainsi modifié: base vert sombre avec motifs brun rouge et jaune sombre. Se reporter au manuel de montage pour des exemples de camouflage et la peinture des accessoires et autres détails.

APPLYING DECALS

《スライドマークのはりかた》

- ① はりたいマークをハサミで切りぬぎます。
- ② マークをぬるま湯に10秒ほどひたしてからタオル等の布の上におきます。
- ③ 台紙のはしを手で持ち、貼るところにマークをスライドさせてモデルに移して下さい。
- ④ 指に少し水をつけてマークをぬらしながら、正しい位置にずらします。
- ⑤ やわらかい布でマークの内側の気泡をおししながら、おしつけるようにして水分をとりず。

DECAL APPLICATION

1. Cut off decal from sheet.
2. Dip the decal in tepid water for about 10 sec. and place on a clean cloth.
3. Hold the backing sheet edge and slide decal onto the model.
4. Move decal into position by wetting decal with finger.
5. Press decal gently down with a soft cloth until excess water and air bubbles are gone.

ANBRINGUNG DES ABZIEHBILDES

1. Abziehbild vom Blatt ausschneiden.
2. Das Abziehbild ungefähr 10 Sek. in lauwarmes Wasser tauchen, dann auf sauberen Stoff legen.
3. Die Kante der Unterlage halten und das Abziehbild auf das Modell schieben.
4. Das Abziehbild an die richtige Stelle schie-

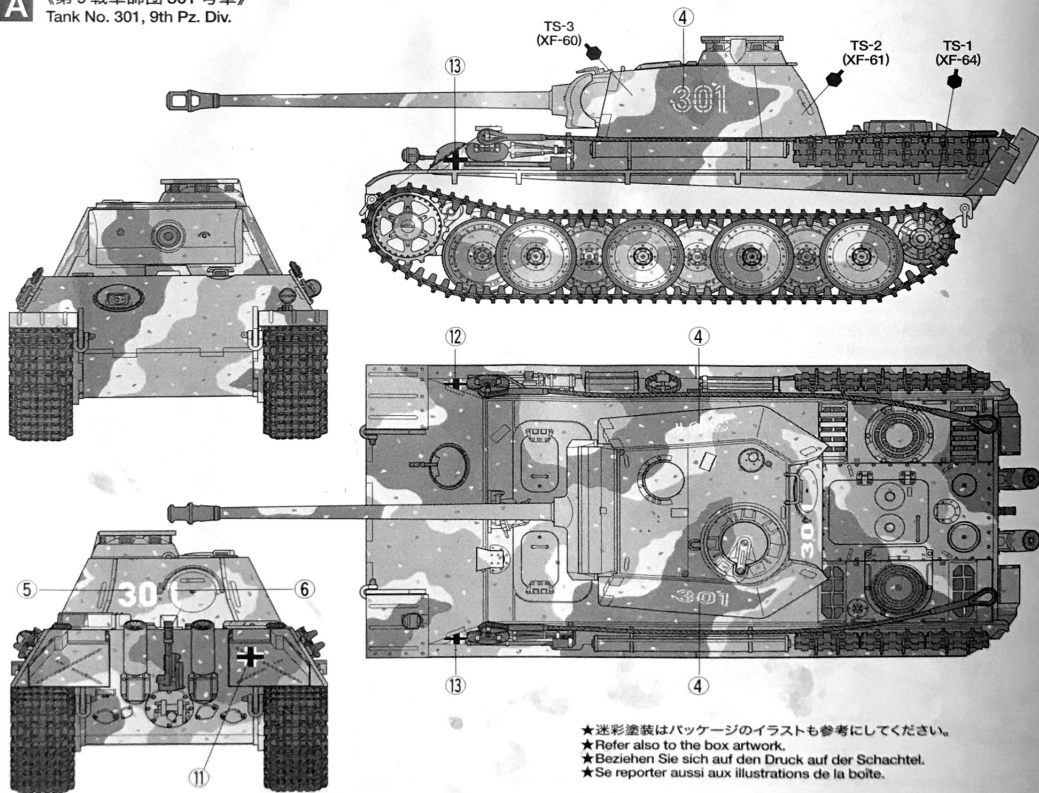
ben und dabei mit dem Finger das Abziehbild naßmachen.

5. Das abziehbild mit weichem Stoff ganz andrücken, bis kein überflüssiges Wasser und keine Luftblasen mehr vorhanden sind.

APPLICATION DES DECALCOMANIES

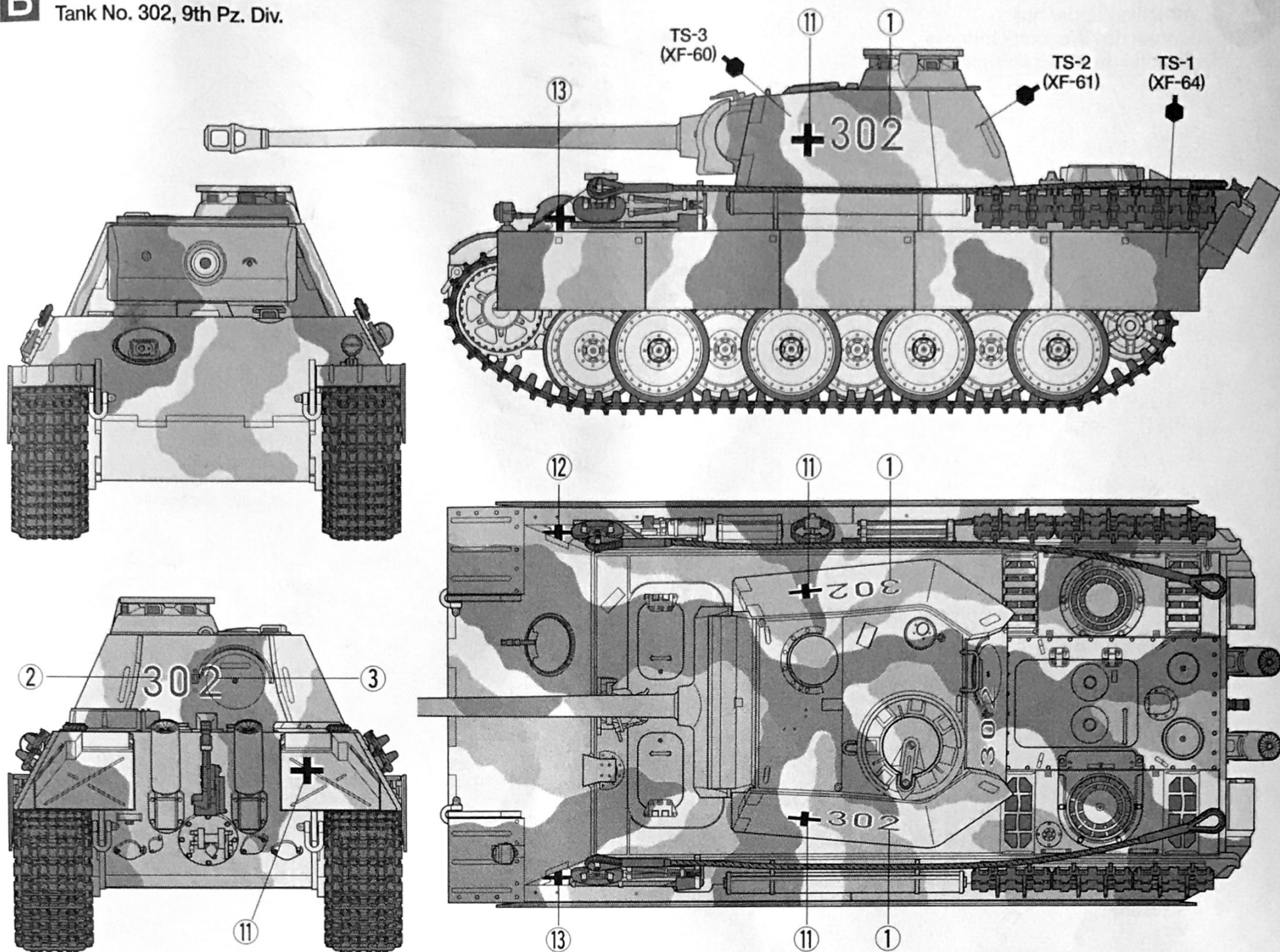
1. Découpez la décalcomanie de sa feuille.
2. Plongez la décalcomanie dans de l'eau tiède pendant 10 secondes environ et poser sur un linge propre.
3. Retenez la feuille de protection par le côté et glissez la décalcomanie sur le modèle réduit.
4. Placez la décalcomanie à l'endroit voulu en la mouillant avec un de vos doigts.
5. Pressez doucement la décalcomanie avec un tissu doux jusqu'à ce que l'eau en excès et les bulles aient disparu.

A 《第9戦車師団 301号車》
Tank No. 301, 9th Pz. Div.

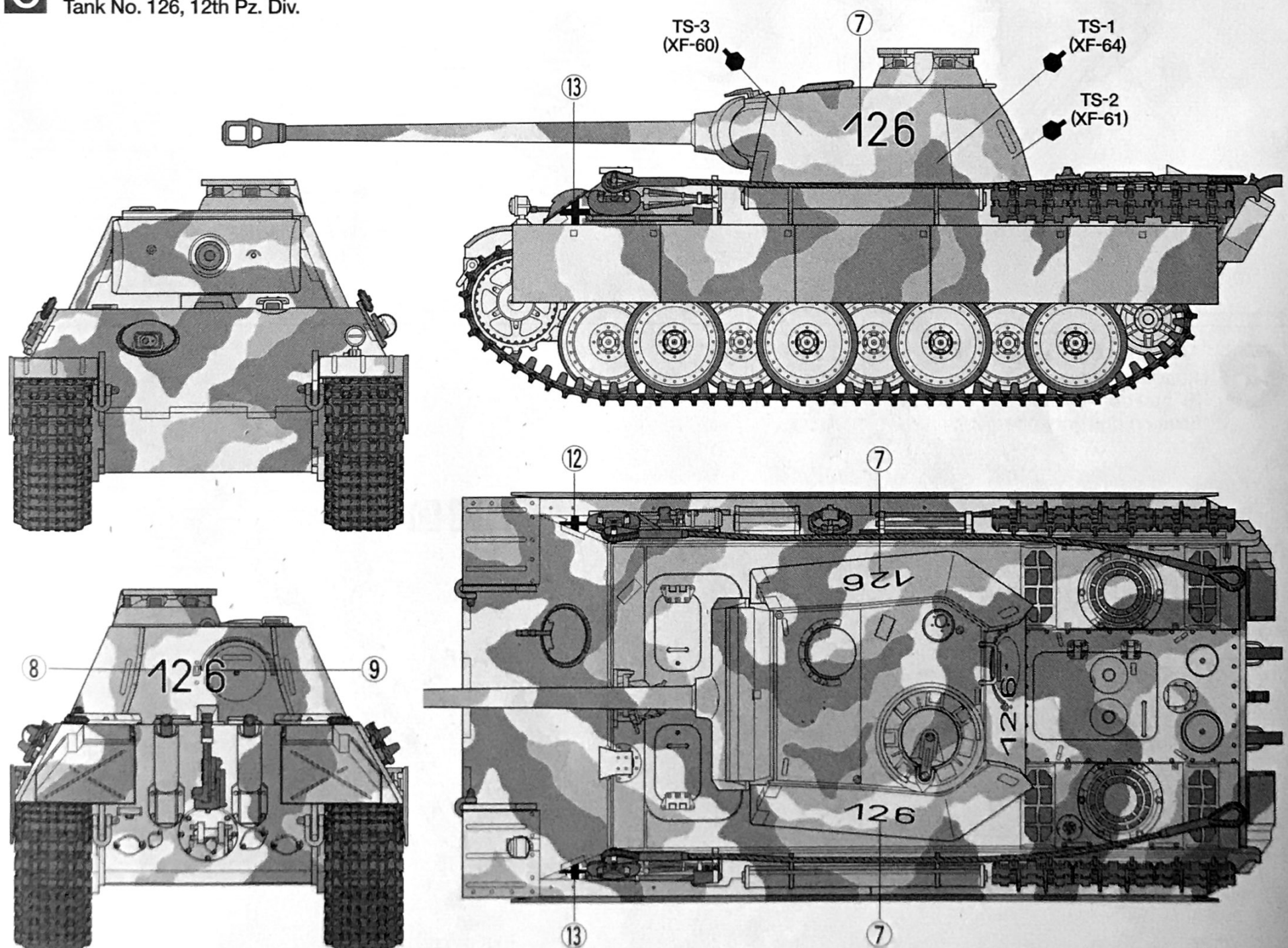


- ★迷彩塗装はパッケージのイラストも参考にしてください。
- ★Refer also to the box artwork.
- ★Beziehen Sie sich auf den Druck auf der Schachtel.
- ★Se reporter aussi aux illustrations de la boîte.

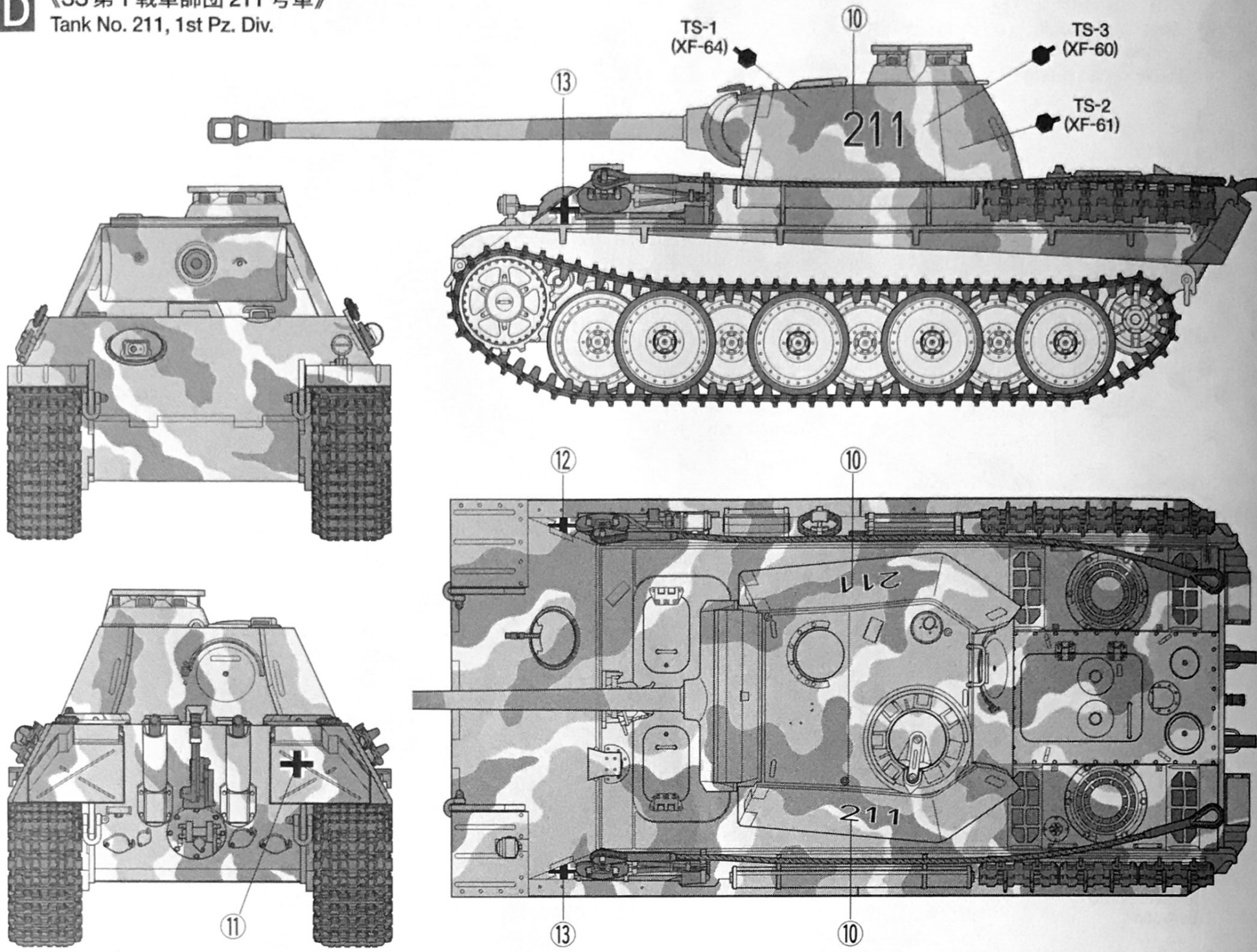
B 《第9戦車師団 302号車》
Tank No. 302, 9th Pz. Div.



C 《SS第12戦車師団 126号車》
Tank No. 126, 12th Pz. Div.



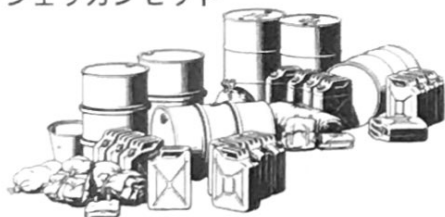
D 《SS 第1戦車師団 211号車》
Tank No. 211, 1st Pz. Div.



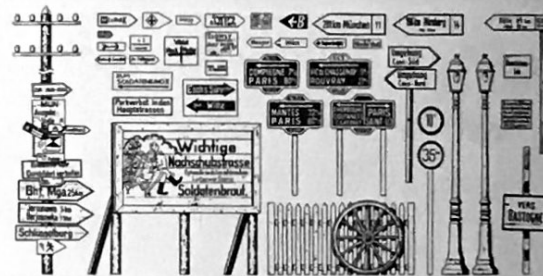
アクセサリも豊富な1/48シリーズ

1/48 ミリタリーミニチュアシリーズ

1/48 Jerry Can Set (32510)
1/48 ジェリカンセット



1/48 Brick Wall, Sand Bag & Barricade Set (32508)
1/48 レンガ・土のう・バリケードセット



1/48 Road Sign Set (32509)
1/48 道標セット

部品請求について

★部品をなくしたり、こわした方は、このステッカーが貼られたカスタマーサービス取次店でご注文いただけます。また、当社カスタマーサービスに直接ご注文する場合は、右記の方法でご注文することができます。詳しくは当社カスタマーサービスまでお問い合わせください。



① 《現金書留のご利用法》

下のカードにあなたの氏名、住所、郵便番号、電話番号をしっかりと記入してください。必要部品を○でかこみ、代金を現金書留または、定額小為替(100円以下は切手可)と一緒に申し込みください。

② 《郵便振替のご利用法》

郵便局の払込用紙の通信欄に下のカードを参考にITEM番号、スケール、製品名、部品名、数量を必ずご記入ください。振込人住所欄には電話番号もお書きいただき、口座番号・00810-9-1118、加入者名・田宮模型でお振込ください。

③ 《電話でのご注文もご利用いただけます》

パーツ代金に加えて代引き手数料(315円)をこ

負担いただければ、代金着払いにより電話でのご注文も承ります。

《お問い合わせ番号》

静岡 **054-283-0003**
東京 **03-3899-3765** (静岡へ自動転送)
営業時間/平日(月~金曜日)▶ 8:00~20:00
土、日、祝日▶ 8:00~17:00



●タミヤのホームページには豊富な情報が満載です。ぜひご覧ください。

www.tamiya.com

AFTER MARKET SERVICE CARD

When purchasing Tamiya replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified and supplied. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

Parts code	ITEM 32520
5493011	Lower Hull
0013001	A Parts (1 pc.)
0013002	B & C Parts
0013003	D Parts
0013007	E Parts
9443023	2x6mm Screw (2 pcs.)
0443027	Poly Cap (4 pcs.)
8020021	String
9493057	Decal
1053404	Instructions

GERMAN PANTHER TYPE G

PANZERKAMPFWAGEN V PANTHER Ausf. G Sd.Kfz.171

1/48 ドイツV号戦車 パンサーG型

車体下部	700円	5493011
Aパーツ(1枚)	470円	0013001
B・Cパーツ	570円	0013002
Dパーツ	500円	0013003
Eパーツ(車体上部)	350円	0013007
2×6mm丸ビス(2本)	150円	9443023
ポリキャップ(4個)	170円	0443027
糸	130円	8020021
マーク	220円	9493057
説明図	270円	1053404

For Japanese use only!

ITEM 32520

住所

電話 () -

氏名

1005

